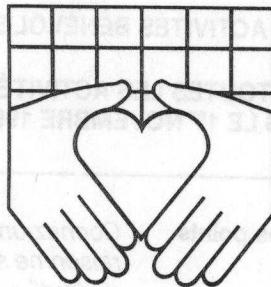




DIVISION DES ENQUÊTES-MÉNAGES

ENQUÊTE
SUR
LE
BÉNÉVOLAT

DOCUMENT CONFIDENTIEL

une fois rempli

FORMULE 08

Déclaration exigée en vertu de la Loi sur la statistique, chapitre 15, Statuts du Canada de 1970-71-72

Au répondant,

Il existe peu de renseignements sur les activités que les Canadiens accomplissent bénévolement pour divers groupes et organismes. La présente enquête, qui est menée par Statistique Canada pour le Secrétariat d'État, permettra de connaître l'expérience des bénévoles et leur apport. Des organismes bénévoles, l'État et des établissements universitaires attendent les résultats de l'enquête.

Que vous ayez travaillé bénévolement pour un organisme ou plus, à quelques reprises au cours des douze derniers mois ou chaque semaine, vos réponses sont nécessaires pour que l'enquête soit complète. Celles-ci demeureront strictement confidentielles.

Nous vous remercions de prendre quelques minutes de votre temps pour répondre aux questions suivantes.

Le statisticien en chef du Canada,

Ivan P. Fellegi

To English speaking persons: If this questionnaire in the French language has been mailed to you by mistake and if you wish one in English, please call collect the nearest Statistics Canada office.

These telephone numbers are listed on the back of this questionnaire.

INSTRUCTIONS

Le nom d'organismes (jusqu'à concurrence de 3) pour lesquels vous avez travaillé bénévolement au cours des douze derniers mois figure au haut des pages 3, 7 et 11. Veuillez répondre aux questions d'ordre général, qui portent les numéros 1 à 10, et aux questions se rapportant à chaque organisme.

Pour la plupart des questions il faut mettre un dans le cercle approprié.

Inscrivez des chiffres ou des lettres dans les cases prévues.

0 3
C A N A D A

Veuillez retourner le plus tôt possible votre questionnaire rempli; à cette fin, une enveloppe port payé est fournie.

RÉSERVÉ AU BUREAU

4 _____
N° de tâche2 _____
N° de dossier5 _____
N° de page-ligne du DM6 _____
Prénom7 _____
Nom de famille

SECTION A: QUESTIONS GÉNÉRALES SUR VOS ACTIVITÉS BÉNÉVOLES

LES DIX PREMIÈRES QUESTIONS ONT TRAIT À TOUTES LES ACTIVITÉS BÉNÉVOLES QUE VOUS AVEZ ACCOMPLIES POUR DES ORGANISMES DEPUIS LE 1^{er} NOVEMBRE 1986

- 1. Quelle importance accordez-vous à chacun des points suivants dans votre bénévolat?**

Cochez un des cercles de chaque raison mentionnée. Si une raison ne s'applique pas, cochez la rubrique "Pas important du tout".

	Très important	Relativement important	Pas très important	Pas important du tout
A. Rencontrer des gens, avoir de la compagnie	01	02	03	04
B. Remplir des obligations religieuses ou respecter vos croyances religieuses	05	06	07	08
C. Acquérir de nouvelles compétences	09	10	11	12
D. Aider les autres	13	14	15	16
E. Favoriser une cause à laquelle vous croyez	17	18	19	20
F. Savoir que vous avez accompli quelque chose	21	22	23	24
G. Faire quelque chose que vous aimez	25	26	27	28
H. Aider à maintenir et à promouvoir vos traditions ou votre langue maternelle	29	30	31	32
I. Avoir une influence sur la vie de votre communauté ou sur la vie politique	33	34	35	36
J. Améliorer vos perspectives d'emploi	37	38	39	40
K. Vous sentir obligé(e) d'aider les autres bénévoles	41	42	43	44
L. Utiliser vos compétences et votre expérience	45	46	47	48
M. Accomplir du travail qui profite à vos enfants, à votre famille ou à vous-même	49	50	51	52
N. Sentir que vous devez quelque chose à votre communauté	53	54	55	56
O. Occupier votre temps libre	57	58	59	60

- 2. Les questions suivantes peuvent préoccuper certains bénévoles; dans quelle mesure vous préoccupez-vous de chacun des points suivants:**

Cochez un des cercles de chaque préoccupation indiquée ci-dessous. Si une préoccupation ne s'applique pas, cochez la rubrique "Pas du tout préoccupé(e)".

Très préoccupé(e)	Un peu préoccupé(e)	Pas du tout préoccupé(e)
-------------------	---------------------	--------------------------

- A. Les dépenses que vous devez faire pour accomplir votre travail bénévole?
- B. La possibilité que vous soyez blessé(e) ou que vous nuisiez à votre santé en faisant du travail bénévole?
- C. La possibilité que vous soyez poursuivi(e) en justice s'il arrive quelque chose de grave pendant votre travail bénévole?

1	2	3
4	5	6
7	8	9

- 3. Au cours des 12 derniers mois, quand avez-vous accompli la majeure partie de vos activités bénévoles?**
Indiquez une seule réponse.

Un jour de semaine (lundi au vendredi)	1
Le samedi	2
Le dimanche	3

- 4. Pendant quelle période de la journée avez-vous accompli la majeure partie de vos activités bénévoles?**

Indiquez une seule réponse.

Toute la journée	4
Le matin	5
L'après-midi	6
Le soir	7

- 5. Au cours des 12 derniers mois, l'horaire de votre travail bénévole**

Vous convenait-il?	1
Vous dérangeait-il un peu?	2
Vous dérangeait-il beaucoup?	3

- 6. Si vous pensez au temps que vous avez passé à faire du bénévolat au cours des 12 derniers mois**

Avez-vous consacré tout le temps que vous vouliez?	4
Avez-vous consacré plus de temps que vous le vouliez?	5
Avez-vous consacré moins de temps que vous le vouliez?	6

- 7. Depuis novembre 1986, avez-vous reçu quelque chose gratuitement ou à un prix réduit suite à vos activités bénévoles?**

Non, rien	1
Oui, quelque chose de peu de valeur	2
Oui, quelque chose d'une certaine valeur	3

- 8. Depuis novembre 1986, avez-vous travaillé contre rémunération à un emploi ou à une entreprise?**

Oui	4
Non	5



Passez à la
SECTION B, Page 3

- 9. Depuis novembre 1986, avez-vous reçu de votre employeur quelque chose aidant vos activités bénévoles?**

Je n'avais pas d'emploi lorsque j'ai fait du bénévolat	1
Non, je n'ai rien reçu	2

OU

Cochez toutes les réponses qui s'appliquent.	
A. Utilisation d'installations ou d'équipement	3
B. Du temps libre ou la possibilité de consacrer une partie du temps de travail aux activités bénévoles	4
C. Une modification de l'horaire de travail	5
D. Reconnaissance publique, lettre de remerciement	6
E. Autre	7

Veuillez préciser ci-dessous.

--	--	--	--	--	--	--	--

- 10. Le travail que vous avez accompli à titre bénévole, vous a-t-il permis d'acquérir de nouvelles compétences que vous pouvez utiliser directement pour votre emploi?**

Oui	1
Non	2

**SECTION B: QUESTIONS À PROPOS DES ACTIVITÉS BÉNÉVOLES
QUE VOUS AVEZ ACCOMPLIES POUR L'ORGANISME 1**

LES QUESTIONS 11 À 36 ONT TRAIT À VOS ACTIVITÉS BÉNÉVOLES QUE VOUS AVEZ ACCOMPLIES POUR

11. Quand avez-vous commencé à faire du travail bénévole pour l'organisme dont le nom figure sur l'étiquette?

- | | |
|-----------------------------|---|
| Il y a moins d'un an | 1 |
| Entre 1 et 2 ans | 2 |
| Entre 3 et 5 ans | 3 |
| Entre 6 et 10 ans | 4 |
| Il y a plus de 10 ans | 5 |

12. Avant d'être bénévole pour cet organisme

Oui Non

Aviez-vous un(e) ami(e), un parent ou une connaissance qui en faisait partie? 1 2

Votre famille ou vous profitiez-vous directement des services de cet organisme? 3 4

En étiez-vous déjà membre? 5 6

**13. Comment avez-vous été amené(e) à faire du travail bénévole pour cet organisme?
Indiquez une seule réponse.**

- | | |
|--|----|
| A. Une personne de l'organisme me l'a demandé | 01 |
| B. Un(e) ami(e) ou un parent qui ne fait pas partie de l'organisme m'a demandé | 02 |
| C. Mon patron ou mon employeur me l'a demandé | 03 |
| D. J'ai été choisi(e) par des collègues, des camarades de classe, des membres de l'organisme, etc. | 04 |
| E. J'ai participé à la mise sur pied de l'organisme | 05 |
| F. Un centre de bénévoles m'a mis(e) en contact avec l'organisme | 06 |
| G. J'ai répondu à un appel annoncé dans les journaux, à la radio, etc. | 07 |
| H. Je me suis engagé(e) par l'intermédiaire d'autres groupes ou organismes dont je fais partie (église, club philanthropique, association) | 08 |
| I. J'ai moi-même offert mes services à l'organisme | 09 |
| J. Autre | 10 |
- Veuillez préciser dans l'espace ci-dessous.*

14. Depuis novembre 1986, qu'avez-vous fait pour cet organisme?

Veuillez cocher toutes les réponses pertinentes.

- | | |
|---|----|
| A. Recueillir des fonds, solliciter des gens à cette fin | 01 |
| B. Solliciter des gens, mais non pour recueillir des fonds | 02 |
| C. Recruter des bénévoles | 03 |
| D. Enseigner, instruire | 04 |
| E. Agir à titre d'entraîneur, d'arbitre, de juge | 05 |
| F. Agir à titre de guide à l'occasion de visites | 06 |
| G. Faire du counseling, donner des conseils, assurer un soutien amical | 07 |
| H. Donner des renseignements | 08 |
| I. Répandre des idées, faire de la recherche, rédiger, présenter des exposés | 09 |
| J. Aider à la tenue d'une célébration religieuse | 10 |
| K. Donner des spectacles, divertir | 11 |
| L. Donner des soins à quelqu'un, lui tenir compagnie, lui rendre visite | 12 |
| M. Recueillir, distribuer des aliments et d'autres biens | 13 |
| N. Préparer ou servir des repas | 14 |
| O. Fabriquer des articles | 15 |
| P. Vendre des articles | 16 |
| Q. Organiser des événements, superviser ou coordonner des activités | 17 |
| R. Faire du travail de bureau, de l'administration, de la tenue de livres, du travail de bibliothèque | 18 |
| S. Assurer des services d'expert-conseil | 19 |
| T. Faire partie d'un conseil d'administration | 20 |
| U. Traduire | 21 |
| V. Construire, entretenir ou réparer des installations | 22 |
| W. Lutter contre les incendies, donner les premiers soins, participer à des opérations de recherche et de sauvetage | 23 |
| X. Protéger l'environnement, la faune, les animaux | 24 |
| Y. Autre | 25 |
- Veuillez préciser dans l'espace ci-dessous.*

24. Au cours des semaines pendant lesquelles vous avez travaillé bénévolement pour cet organisme, avez-vous habituellement travaillé pendant environ le même nombre d'heures chaque semaine?

Non.. 1 → Passez à la Q25 Oui.. 2 → Passez à la Q27

25. Quel est le nombre approximatif d'heures, au chiffre le plus proche, pendant lesquelles vous avez travaillé bénévolement pour cet organisme chaque mois?

NOTA: Même le plus petit nombre d'heures est important! Veuillez indiquer toutes les heures pendant lesquelles vous avez travaillé bénévolement, même si c'est arrivé seulement une ou deux fois.

1986	01	Novembre
	02	Décembre
1987	03	Janvier
	04	Février
	05	Mars
	06	Avril
	07	Mai
	08	Juin
	09	Juillet
	10	Août
	11	Septembre
	12	Octobre

26. Depuis novembre 1986, combien avez-vous dépensé annuellement à cause de votre travail bénévolé au sein de cet organisme? Veuillez inclure les frais occasionnés pour le transport par autobus, l'essence, le stationnement, la garde des enfants, les repas, etc., mais ne comptez pas les dépenses pour lesquelles vous avez été remboursé(e).

Aucune dépense	1
Moins de \$20	2
Entre \$20 et \$50	3
Entre \$51 et \$100	4
Plus de \$100	5

→ Passez à la Q31

27. Quel est le nombre approximatif d'heures pendant lesquelles vous avez travaillé bénévolement chaque semaine pour cet organisme? Veuillez arrondir au chiffre le plus proche.

heures par semaine

28. Au cours des 52 dernières semaines, pendant combien de semaines avez-vous travaillé bénévolement pour cet organisme?

semaines

29. Outre les activités qu'ils accomplissent habituellement, les bénévoles sont souvent appelés à travailler à des événements spéciaux. Depuis novembre 1986, avez-vous travaillé pendant un certain nombre d'heures en plus de celles déjà déclarées?

Non 1

Oui 2 → Pendant combien d'heures supplémentaires avez-vous travaillé?

heures supplémentaires

30. Depuis novembre 1986, combien d'argent de poche avez-vous dépensé par semaine, à cause de votre travail bénévolé au sein de cet organisme? Veuillez inclure les frais de transport par autobus, l'essence, le stationnement, la garde des enfants, les repas, etc., mais ne comptez pas les dépenses pour lesquelles vous avez été remboursé(e).

Aucune dépense 3

OU

\$. par semaine

31. Depuis novembre 1986, avez-vous dû acheter un uniforme, de l'équipement ou des fournitures pour accomplir votre travail bénévolé au sein de cet organisme? Ne comptez pas les dépenses pour lesquelles vous avez été remboursé(e).

Non 1

Oui 2 → Combien avez-vous déboursé?

Moins de \$20 3

Entre \$20 et \$50 4

Entre \$51 et \$100 5

Plus de \$100 6

Veuillez cocher un cercle pour chacun des points indiqués.

32. Au cours des 12 derniers mois, quel a été votre degré de satisfaction ou d'insatisfaction par rapport à chacun des points suivants	Très satisfait(e)	Relativement satisfait(e)	Relativement insatisfait(e)	Très insatisfait(e)	Sans importance/ Ne s'applique pas
A. La façon dont l'organisme dépense son argent?	01	02	03	04	05
B. L'information donnée aux bénévoles à propos de ce qui se passe dans l'organisme?	06	07	08	09	10
C. L'engagement et la participation des autres bénévoles?	11	12	13	14	15
D. La possibilité d'avoir un mot à dire dans le fonctionnement de l'organisme?	16	17	18	19	20
E. L'orientation donnée aux nouveaux bénévoles?	21	22	23	24	25
F. La façon dont l'organisme atteint ses objectifs?	26	27	28	29	30

33. Avez-vous acquis des compétences et des connaissances en faisant du travail bénévole pour cet organisme?

Cochez toutes les réponses pertinentes.

- A. Habiléités en matière de sollicitation de fonds
 - B. Habiléités techniques, compétences relatives au travail de bureau
P. ex.: savoir donner les premiers soins, agir à titre d'entraîneur, utiliser une machine de traitement de texte, tenir des livres comptables, établir le catalogue de la bibliothèque
 - C. Compétences organisationnelles, administratives
P. ex: savoir organiser les ressources, gérer le travail d'autrui, agir à titre de chef, planifier, diriger un organisme
 - D. Connaissances
P. ex.: sur des questions de santé, des questions relatives aux femmes, des questions politiques, le droit criminel, l'environnement
 - E. Capacité de communiquer
P. ex.: donner des exposés en public, rédiger, entretenir des relations publiques, diriger des réunions
 - F. Aptitudes aux relations interpersonnelles
P. ex.: savoir mieux comprendre les gens, les motiver, faire face aux situations difficiles

G. Autres compétences ou connaissances
Veuillez préciser dans l'espace ci-dessous

ou

- #### H. Bien de particulier

**VEUILLEZ PASSER À LA PAGE SUIVANTE.
S'IL Y A UNE ÉTIQUETTE, RÉPONDEZ AUX QUESTIONS QUI SUIVENT.
S'IL N'Y A PAS D'ÉTIQUETTE, VEUILLEZ ACCEPTER NOS REMERCIEMENTS
POUR AVOIR REMPLI LE PRÉSENT QUESTIONNAIRE**

34. Que pensez-vous de la formation que vous avez reçue de cet organisme au cours des 12 derniers mois?

Je n'ai reçu aucune formation, mais je n'en avais pas besoin.

Formation initiale 2

L'accès à la formation dont j'avais besoin 3

35. Que pensez-vous de la supervision que cet organisme a assurée au cours des 12 derniers mois?

Je n'étais pas supervisé(e), mais je n'en avais pas besoin 5

Supervision insuffisante 6

La supervision assurée correspondait à mes besoins.

36. Nous vous avons considéré(e) comme un(e) bénévole de cet organisme. Mais vous considérez-vous comme tel?

Oui — Je me considère comme un(e) "bénévole"

Non — Je me considère comme un(e)

die gibt es in Kassel.

Veuillez préciser dans l'espace ci-dessus.

Non — Je ne me considère pas comme un(e) "bénévole", mais je ne vois pas d'autre moyen pour décrire ce que je fais.

**SECTION C: QUESTIONS À PROPOS DES ACTIVITÉS BÉNÉVOLES
QUE VOUS AVEZ ACCOMPLIES POUR L'ORGANISME 2**

**LES QUESTIONS 37 À 62 ONT TRAIT À VOS ACTIVITÉS
BÉNÉVOLES QUE VOUS AVEZ ACCOMPLIES POUR**

37. Quand avez-vous commencé à faire du travail bénévole pour l'organisme dont le nom figure sur l'étiquette?

- | | |
|-----------------------------|---|
| Il y a moins d'un an | 1 |
| Entre 1 et 2 ans | 2 |
| Entre 3 et 5 ans | 3 |
| Entre 6 et 10 ans | 4 |
| Il y a plus de 10 ans | 5 |

38. Avant d'être bénévole pour cet organisme

Oui Non

- | | | |
|---|---|---|
| Aviez-vous un(e) ami(e), un parent ou une connaissance qui en faisait partie? | 1 | 2 |
| Votre famille ou vous profitiez-vous directement des services de cet organisme? | 3 | 4 |
| En étiez-vous déjà membre? | 5 | 6 |

39. Comment avez-vous été amené(e) à faire du travail bénévole pour cet organisme?

Indiquez une seule réponse.

- | | |
|--|----|
| A. Une personne de l'organisme me l'a demandé | 01 |
| B. Un(e) ami(e) ou un parent qui ne fait pas partie de l'organisme me l'a demandé | 02 |
| C. Mon patron ou mon employeur me l'a demandé | 03 |
| D. J'ai été choisi(e) par des collègues, des camarades de classe, des membres de l'organisme, etc. | 04 |
| E. J'ai participé à la mise sur pied de l'organisme | 05 |
| F. Un centre de bénévoles m'a mis(e) en contact avec l'organisme | 06 |
| G. J'ai répondu à un appel annoncé dans les journaux, à la radio, etc. | 07 |
| H. Je me suis engagé(e) par l'intermédiaire d'autres groupes ou organismes dont je fais partie (église, club philanthropique, association) | 08 |
| I. J'ai moi-même offert mes services à l'organisme | 09 |
| J. Autre | 10 |
- Veuillez préciser dans l'espace ci-dessous.*

40. Depuis novembre 1986, qu'avez-vous fait pour cet organisme?

Veuillez cocher toutes les réponses pertinentes.

- | | |
|---|----|
| A. Recueillir des fonds, solliciter des gens à cette fin | 01 |
| B. Solliciter des gens, mais non pour recueillir des fonds | 02 |
| C. Recruter des bénévoles | 03 |
| D. Enseigner, instruire | 04 |
| E. Agir à titre d'entraîneur, d'arbitre, de juge | 05 |
| F. Agir à titre de guide à l'occasion de visites | 06 |
| G. Faire du counseling, donner des conseils, assurer un soutien amical | 07 |
| H. Donner des renseignements | 08 |
| I. Répandre des idées, faire de la recherche, rédiger, présenter des exposés | 09 |
| J. Aider à la tenue d'une célébration religieuse | 10 |
| K. Donner des spectacles, divertir | 11 |
| L. Donner des soins à quelqu'un, lui tenir compagnie, lui rendre visite | 12 |
| M. Recueillir, distribuer des aliments et d'autres biens | 13 |
| N. Préparer ou servir des repas | 14 |
| O. Fabriquer des articles | 15 |
| P. Vendre des articles | 16 |
| Q. Organiser des événements, superviser ou coordonner des activités | 17 |
| R. Faire du travail de bureau, de l'administration, de la tenue de livres, du travail de bibliothèque | 18 |
| S. Assurer des services d'expert-conseil | 19 |
| T. Faire partie d'un conseil d'administration | 20 |
| U. Traduire | 21 |
| V. Construire, entretenir ou réparer des installations | 22 |
| W. Lutter contre les incendies, donner les premiers soins, participer à des opérations de recherche et de sauvetage | 23 |
| X. Protéger l'environnement, la faune, les animaux | 24 |
| Y. Autre | 25 |
- Veuillez préciser dans l'espace ci-dessous.*

50. Au cours des semaines pendant lesquelles vous avez travaillé bénévolement pour cet organisme, avez-vous habituellement travaillé pendant environ le même nombre d'heures chaque semaine?

Non. .¹ → Passez à la Q51 Oui. .² → Passez à la Q53

51. Quel est le nombre approximatif d'heures, au chiffre le plus proche, pendant lesquelles vous avez travaillé bénévolement pour cet organisme chaque mois?

NOTA: Même le plus petit nombre d'heures est important! Veuillez indiquer toutes les heures pendant lesquelles vous avez travaillé bénévolement, même si c'est arrivé seulement une ou deux fois.

1986	01	Novembre
	02	Décembre
1987	03	Janvier
	04	Février
	05	Mars
	06	Avril
	07	Mai
	08	Juin
	09	Juillet
	10	Août
	11	Septembre
	12	Octobre

52. Depuis novembre 1986, combien avez-vous dépensé annuellement à cause de votre travail bénévole au sein de cet organisme? Veuillez inclure les frais occasionnés pour le transport par autobus, l'essence, le stationnement, la garde des enfants, les repas, etc., mais ne comptez pas les dépenses pour lesquelles vous avez été remboursé(e).

Aucune dépense	¹
Moins de \$20	²
Entre \$20 et \$50	³
Entre \$51 et \$100	⁴
Plus de \$100	⁵

→ Passez à la Q57

53. Quel est le nombre approximatif d'heures pendant lesquelles vous avez travaillé bénévolement chaque semaine pour cet organisme?
Veuillez arrondir au chiffre le plus proche.

heures par semaine

54. Au cours des 52 dernières semaines, pendant combien de semaines avez-vous travaillé bénévolement pour cet organisme?

semaines

55. Outre les activités qu'ils accomplissent habituellement, les bénévoles sont souvent appelés à travailler à des événements spéciaux. Depuis novembre 1986, avez-vous travaillé pendant un certain nombre d'heures en plus de celles déjà déclarées?

Non¹

Oui² → Pendant combien d'heures supplémentaires avez-vous travaillé?

heures supplémentaires

56. Depuis novembre 1986, combien d'argent de poche avez-vous dépensé par semaine, à cause de votre travail bénévole au sein de cet organisme? Veuillez inclure les frais de transport par autobus, l'essence, le stationnement, la garde des enfants, les repas, etc., mais ne comptez pas les dépenses pour lesquelles vous avez été remboursé(e).

Aucune dépense³

OU

\$. par semaine

57. Depuis novembre 1986, avez-vous dû acheter un uniforme, de l'équipement ou des fournitures pour accomplir votre travail bénévole au sein de cet organisme? Ne comptez pas les dépenses pour lesquelles vous avez été remboursé(e).

Non¹

Oui² → Combien avez-vous déboursé?

Moins de \$20³

Entre \$20 et \$50⁴

Entre \$51 et \$100⁵

Plus de \$100⁶

Veuillez cocher un cercle pour chacun des points indiqués.

58. Au cours des 12 derniers mois, quel a été votre degré de satisfaction ou d'insatisfaction par rapport à chacun des points suivants	Très satisfait(e)	Relativement satisfait(e)	Relativement insatisfait(e)	Très insatisfait(e)	Sans importance/ Ne s'applique pas
A. La façon dont l'organisme dépense son argent?	01	02	03	04	05
B. L'information donnée aux bénévoles à propos de ce qui se passe dans l'organisme?	06	07	08	09	10
C. L'engagement et la participation des autres bénévoles?	11	12	13	14	15
D. La possibilité d'avoir un mot à dire dans le fonctionnement de l'organisme?	16	17	18	19	20
E. L'orientation donnée aux nouveaux bénévoles?	21	22	23	24	25
F. La façon dont l'organisme atteint ses objectifs?	26	27	28	29	30

59. Avez-vous acquis des compétences et des connaissances en faisant du travail bénévole pour cet organisme?

Cochez toutes les réponses pertinentes.

- | | | |
|----|--|---|
| A. | Habiletés en matière de sollicitation de fonds | 1 |
| B. | Habiletés techniques, compétences relatives au travail de bureau
P. ex.: savoir donner les premiers soins, agir à titre d'entraîneur, utiliser une machine de traitement de texte, tenir des livres comptables, établir le catalogue de la bibliothèque | 2 |
| C. | Compétences organisationnelles, administratives
P. ex.: savoir organiser les ressources, gérer le travail d'autrui, agir à titre de chef, planifier, diriger un organisme | 3 |
| D. | Connaissances
P. ex.: sur des questions de santé, des questions relatives aux femmes, des questions politiques, le droit criminel, l'environnement | 4 |
| E. | Capacité de communiquer
P. ex.: donner des exposés en public, rédiger, entretenir des relations publiques, diriger des réunions | 5 |
| F. | Aptitudes aux relations interpersonnelles
P. ex.: savoir mieux comprendre les gens, les motiver, faire face aux situations difficiles | 6 |

G. Autres compétences ou connaissances 7
Veuillez préciser dans l'espace ci-dessous.

ou

- H Bien de particulier 8

60. Que pensez-vous de l'information que vous avez reçue de cet organisme au cours des 12 derniers mois?

- | | |
|--|---|
| Je n'ai reçu aucune formation, mais je n'en avais pas besoin | 1 |
| Formation insuffisante | 2 |
| J'ai eçue la formation dont j'avais besoin | 3 |
| J'ai reçu trop de formation | 4 |

61. Que pensez-vous de la supervision que cet organisme a assurée au cours des 12 derniers mois?

- | | |
|---|---|
| Je n'étais pas supervisé(e), mais je n'en avais
pas besoin | 5 |
| Supervision insuffisante | 6 |
| La supervision assurée correspondait à mes
besoins | 7 |
| Il y a eu trop de supervision | 8 |

62. Nous vous avons considéré(e) comme un(e) bénévole de cet organisme. Mais vous considérez-vous comme tel?

- Oui — Je me considère comme un(e) "bénévole"

Veuillez préciser dans l'espace ci-dessus.

Non — Je ne me considère pas comme un(e) "bénévole", mais je ne vois pas d'autre mot pour décrire ce que je fais 2

VEUILLEZ PASSER À LA PAGE SUIVANTE

VEUILLEZ PASSER A LA PAGE SUIVANTE.
S'IL Y A UNE ÉTIQUETTE, RÉPONDEZ AUX QUESTIONS QUI SUIVENT.
S'IL N'Y A PAS D'ÉTIQUETTE, Veuillez ACCEPTER NOS REMERCIEMENTS
POUR AVOIR REMPLI LE PRÉSENT QUESTIONNAIRE.

**SECTION D: QUESTIONS À PROPOS DES ACTIVITÉS BÉNÉVOLES
QUE VOUS AVEZ ACCOMPLIES POUR L'ORGANISME 3**

**LES QUESTIONS 63 À 88 ONT TRAIT À VOS ACTIVITÉS
BÉNÉVOLES QUE VOUS AVEZ ACCOMPLIES POUR**

63. Quand avez-vous commencé à faire du travail bénévole pour l'organisme dont le nom figure sur l'étiquette?

- | | |
|-----------------------------|---|
| Il y a moins d'un an | 1 |
| Entre 1 et 2 ans | 2 |
| Entre 3 et 5 ans | 3 |
| Entre 6 et 10 ans | 4 |
| Il y a plus de 10 ans | 5 |

64. Avant d'être bénévole pour cet organisme

Oui Non

- | | | |
|---|---|---|
| Aviez-vous un(e) ami(e), un parent ou une connaissance qui en faisait partie? | 1 | 2 |
| Votre famille ou vous profitiez-vous directement des services de cet organisme? | 3 | 4 |
| En étiez-vous déjà membre? | 5 | 6 |

65. Comment avez-vous été amené(e) à faire du travail bénévole pour cet organisme?

Indiquez une seule réponse.

- | | |
|--|----|
| A. Une personne de l'organisme m'a demandé | 01 |
| B. Un(e) ami(e) ou un parent qui ne fait pas partie de l'organisme me "a demandé | 02 |
| C. Mon patron ou mon employeur me l'a demandé | 03 |
| D. J'ai été choisi(e) par des collègues, des camarades de classe, des membres de l'organisme, etc. | 04 |
| E. J'ai participé à la mise sur pied de l'organisme | 05 |
| F. Un centre de bénévoles m'a mis(e) en contact avec l'organisme | 06 |
| G. J'ai répondu à un appel annoncé dans les journaux, à la radio, etc. | 07 |
| H. Je me suis engagé(e) par l'intermédiaire d'autres groupes ou organismes dont je fais partie (église, club philanthropique, association) | 08 |
| I. J'ai moi-même offert mes services à l'organisme | 09 |
| J. Autre | 10 |

Veuillez préciser dans l'espace ci-dessous.

66. Depuis novembre 1986, qu'avez-vous fait pour cet organisme?

Veuillez cocher toutes les réponses pertinentes.

- | | |
|---|----|
| A. Recueillir des fonds, solliciter des gens à cette fin | 01 |
| B. Solliciter des gens, mais non pour recueillir des fonds | 02 |
| C. Recruter des bénévoles | 03 |
| D. Enseigner, instruire | 04 |
| E. Agir à titre d'entraîneur, d'arbitre, de juge | 05 |
| F. Agir à titre de guide à l'occasion de visites | 06 |
| G. Faire du counseling, donner des conseils, assurer un soutien amical | 07 |
| H. Donner des renseignements | 08 |
| I. Répandre des idées, faire de la recherche, rédiger, présenter des exposés | 09 |
| J. Aider à la tenue d'une célébration religieuse | 10 |
| K. Donner des spectacles, divertir | 11 |
| L. Donner des soins à quelqu'un, lui tenir compagnie, lui rendre visite | 12 |
| M. Recueillir, distribuer des aliments et d'autres biens | 13 |
| N. Préparer ou servir des repas | 14 |
| O. Fabriquer des articles | 15 |
| P. Vendre des articles | 16 |
| Q. Organiser des événements, superviser ou coordonner des activités | 17 |
| R. Faire du travail de bureau, de l'administration, de la tenue de livres, du travail de bibliothèque | 18 |
| S. Assurer des services d'expert-conseil | 19 |
| T. Faire partie d'un conseil d'administration | 20 |
| U. Traduire | 21 |
| V. Construire, entretenir ou réparer des installations | 22 |
| W. Lutter contre les incendies, donner les premiers soins, participer à des opérations de recherche et de sauvetage | 23 |
| X. Protéger l'environnement, la faune, les animaux | 24 |
| Y. Autre | 25 |

Veuillez préciser dans l'espace ci-dessous.

76. Au cours des semaines pendant lesquelles vous avez travaillé bénévolement pour cet organisme, avez-vous habituellement travaillé pendant environ le même nombre d'heures chaque semaine?

Non. .¹ → Passez à la Q77 Oui. .² → Passez à la Q79

77. Quel est le nombre approximatif d'heures, au chiffre le plus proche, pendant lesquelles vous avez travaillé bénévolement pour cet organisme chaque mois?

NOTA: Même le plus petit nombre d'heures est important! Veuillez indiquer toutes les heures pendant lesquelles vous avez travaillé bénévolement, même si c'est arrivé seulement une ou deux fois.

1986	01	Novembre
	02	Décembre
1987	03	Janvier
	04	Février
	05	Mars
	06	Avril
	07	Mai
	08	Juin
	09	Juillet
	10	Août
	11	Séptembre
	12	Octobre

79. Quel est le nombre approximatif d'heures pendant lesquelles vous avez travaillé bénévolement chaque semaine pour cet organisme? Veuillez arrondir au chiffre le plus proche.

heures par semaine

80. Au cours des 52 dernières semaines, pendant combien de semaines avez-vous travaillé bénévolement pour cet organisme?

semaines

81. Outre les activités qu'ils accomplissent habituellement, les bénévoles sont souvent appelés à travailler à des événements spéciaux. Depuis novembre 1986, avez-vous travaillé pendant un certain nombre d'heures en plus de celles déjà déclarées?

Non 1

Oui 2 → Pendant combien d'heures supplémentaires avez-vous travaillé?

heures supplémentaires

82. Depuis novembre 1986, combien d'argent de poche avez-vous dépensé par semaine, à cause de votre travail bénévole au sein de cet organisme? Veuillez inclure les frais de transport par autobus, l'essence, le stationnement, la garde des enfants, les repas, etc., mais ne comptez pas les dépenses pour lesquelles vous avez été remboursé(e).

Aucune dépense 3

OU

\$. par semaine

83. Depuis novembre 1986, avez-vous dû acheter un uniforme, de l'équipement ou des fournitures pour accomplir votre travail bénévole au sein de cet organisme? Ne comptez pas les dépenses pour lesquelles vous avez été remboursé(e).

Non 1

Oui 2 → Combien avez-vous déboursé?

Moins de \$20 3

Entre \$20 et \$50 4

Entre \$51 et \$100 5

Plus de \$100 6

78. Depuis novembre 1986, combien avez-vous dépensé annuellement à cause de votre travail bénévole au sein de cet organisme? Veuillez inclure les frais occasionnés pour le transport par autobus, l'essence, le stationnement, la garde des enfants, les repas, etc., mais ne comptez pas les dépenses pour lesquelles vous avez été remboursé(e).

Aucune dépense 1

Moins de \$20 2

Entre \$20 et \$50 3

Entre \$51 et \$100 4

Plus de \$100 5

→ Passez à la Q83

Veuillez cocher un cercle pour chacun des points indiqués.

84. Au cours des 12 derniers mois, quel a été votre degré de satisfaction ou d'insatisfaction par rapport à chacun des points suivants	Très satisfait(e)	Relativement satisfait(e)	Relativement insatisfait(e)	Très insatisfait(e)	Sans importance/ Ne s'applique pas
A. La façon dont l'organisme dépense son argent?	01	02	03	04	05
B. L'information donnée aux bénévoles à propos de ce qui se passe dans l'organisme?	06	07	08	09	10
C. L'engagement et la participation des autres bénévoles?	11	12	13	14	15
D. La possibilité d'avoir un mot à dire dans le fonctionnement de l'organisme?	16	17	18	19	20
E. L'orientation donnée aux nouveaux bénévoles?	21	22	23	24	25
F. La façon dont l'organisme atteint ses objectifs?	26	27	28	29	30

85. Avez-vous acquis des compétences et des connaissances en faisant du travail bénévole pour cet organisme?

Cochez toutes les réponses pertinentes.

- | | |
|--|---|
| A. Habiléts en matière de sollicitation de fonds | 1 |
| B. Habiléts techniques, compétences relatives au travail de bureau
P. ex.: savoir donner les premiers soins, agir à titre d'entraîneur, utiliser une machine de traitement de texte, tenir des livres comptables, établir le catalogue de la bibliothèque | 2 |
| C. Compétences organisationnelles, administratives
P. ex.: savoir organiser les ressources, gérer le travail d'autrui, agir à titre de chef, planifier, diriger un organisme | 3 |
| D. Connaissances
P. ex.: sur des questions de santé, des questions relatives aux femmes, des questions politiques, le droit criminel, l'environnement | 4 |
| E. Capacité de communiquer
P. ex.: donner des exposés en public, rédiger, entretenir des relations publiques, diriger des réunions | 5 |
| F. Aptitudes aux relations interpersonnelles
P. ex.: savoir mieux comprendre les gens, les motiver, faire face aux situations difficiles | 6 |
| G. Autres compétences ou connaissances | 7 |
| Veuillez préciser dans l'espace ci-dessous. | |

ou

- H Bien de particulier 8

86. Que pensez-vous de l'information que vous avez reçue de cet organisme au cours des 12 derniers mois?

- | | |
|--|---|
| Je n'ai reçu aucune formation, mais je n'en avais pas besoin | 1 |
| Formation insuffisante | 2 |
| J'ai reçu la formation dont j'avais besoin | 3 |
| J'ai reçu trop de formation | 4 |

87. Que pensez-vous de la supervision que cet organisme a assurée au cours des 12 derniers mois?

- | | |
|--|---|
| Je n'étais pas supervisé(e), mais je n'en avais pas besoin | 5 |
| Supervision insuffisante | 6 |
| La supervision assurée correspondait à mes besoins | 7 |
| Il y a eu trop de supervision | 8 |

88. Nous vous avons considéré(e) comme un(e) bénévole de cet organisme. Mais vous considérez-vous comme tel?

- Oui — Je me considère comme un(e)
"bénévole" 1

Non — Je me considère comme un(e)

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20

Veuillez préciser dans l'espace ci-dessus.

- Non — Je ne me considère pas comme un(e)
“bénévole”, mais je ne vois pas d'autre mot
pour décrire ce que je fais 2

VEUILLEZ ACCEPTER NOS REMERCIEMENTS POUR AVOIR REMPLI LE PRÉSENT QUESTIONNAIRE

STATISTIQUE CANADA, SERVICES CONSULTATIFS EMPLACEMENT DES BUREAUX RÉGIONAUX

Terre-Neuve et Labrador

Services consultatifs
Statistique Canada
 Édifice Viking
 3^e étage
 Chemin Crosbie
 St. John's (Terre-Neuve)
 A1B 3P2
 Appel local: 709-772-4073
 Service d'appel sans frais:
 1-800-563-4255

Ontario

Services consultatifs
Statistique Canada
 Édifice Arthur Meighen
 10^e étage
 25 est, avenue St. Clair
 Toronto (Ontario)
 M4T 1M1
 Appel local: 416-973-6586
 Service d'appel sans frais:
 1-800-268-1151

Alberta et Territoires du Nord-Ouest

Services consultatifs
Statistique Canada
 Centre Hys
 2^e étage
 11010, 101^e rue
 Edmonton (Alberta)
 T5H 4C5
 Appel local: 403-420-3027
 Service d'appel sans frais:
 1-800-222-6400
 Appel à frais virés T.N.O.:
 403-420-2011

Maritimes

Services consultatifs
Statistique Canada
 Centre North American Life
 1770, rue Market
 Halifax (Nouvelle-Écosse)
 B3J 3M3
 Appel local: 902-426-5331
 Service d'appel sans frais:
 1-800-565-7192

Manitoba

Services consultatifs
Statistique Canada
 6^e étage
 Bureau de poste principal
 266, avenue Graham
 Winnipeg (Manitoba)
 R3C 0K4
 Appel local: 204-983-4020
 Service d'appel sans frais:
 1-800-282-8006

Colombie-Britannique et Yukon

Services consultatifs
Statistique Canada
 3^e étage
 Édifice fédéral
 Centre Sinclair
 757, rue Hastings ouest, pièce 440F
 Vancouver (Colombie-Britannique)
 V6C 3C9
 Appel local: 604-666-3691
 Service sans frais:
 Sud et centre C.B. 1-800-663-1551
 Yukon et Colombie-Britannique du Nord
 Zenith 08913

Québec

Services consultatifs
Statistique Canada
 Complex Guy Favreau
 200 ouest, boul. Dorchester
 Pièce 412, Tour est
 Montréal (Québec)
 H2Z 1X4
 Appel local: 514-283-5725
 Service d'appel sans frais:
 1-800-361-2831

Saskatchewan

Services consultatifs
Statistique Canada
 530 Centre Midtown
 Régina (Saskatchewan)
 S4P 2B6
 Appel local: 306-780-5405
 Service d'appel sans frais:
 1-800-667-7164

STATISTICS CANADA, ADVISORY SERVICES REGIONAL OFFICE LOCATION

Newfoundland & Labrador

Advisory Services
Statistics Canada
 3rd Floor, Viking Building
 Crosbie Road
 St. John's, Newfoundland
 A1B 3P2
 Local calls: 709-772-4073
 Toll free service: 1-800-563-4255

Ontario

Advisory Services
Statistics Canada
 10th Floor, Arthur Meighen Building
 25 St. Clair Avenue East
 Toronto, Ontario
 M4T 1M4
 Local calls: 416-973-6586
 Toll free service: 1-800-268-1151

Alberta and Northwest Territories

Advisory Services
Statistics Canada
 2nd Floor
 Hys Centre
 11010-101 Street
 Edmonton, Alberta
 T5H 4C5
 Local calls: 403-420-3027
 Toll free service: 1-800-222-6400
 N.W.T. call collect: 403-420-2011

Maritime Provinces

Advisory Services
Statistics Canada
 North American Life Centre
 1770 Market Street
 Halifax, Nova Scotia
 B3J 3M3
 Local calls: 902-426-5331
 Toll free service 1-800-565-7192

Manitoba

Advisory Services
Statistics Canada
 6th Floor
 General Post Office Building
 266 Graham Avenue
 Winnipeg, Manitoba
 R3C 0K4
 Local calls: 204-983-4020
 Toll free service: 1-800-282-8006

British Columbia and Yukon

Advisory Services
Statistics Canada
 3rd Floor
 Federal Building
 Sinclair Centre
 757 West Hastings Street, Suite 440F
 Vancouver, British Columbia
 V6C 3C9
 Local calls: 604-666-3691
 Toll free service:
 South and Central B.C. 1-800-663-1551
 Yukon and Northern B.C. Zenith 08913

Quebec

Advisory Services
Statistics Canada
 Guy Favreau Complex
 200 Dorchester Blvd. W.
 Suite 412, East Tower
 Montreal, Quebec
 H2Z 1X4
 Local calls: 514-283-5725
 Toll free service: 1-800-361-2831

Saskatchewan

Advisory Services
Statistics Canada
 530 Midtown Centre
 Regina, Saskatchewan
 S4P 2B6
 Local calls: 306-780-5405
 Toll free service: 1-800-667-7164